

ALTERNA® ENGINEERED TILES & PLANK INSTALLATION SYSTEM

PRODUCT	GAUGE	SIZE	ADHESIVE	COMMENT
Alterna Alterna Reserve Alterna Plank	0.160" (4.1 mm)	8" x 8" (20.3 cm x 20.3 cm) 8" x 16" (20.3 cm x 40.6 cm) 12" x 12" (30.5 cm x 30.5 cm) 12" x 24" (30.5 cm x 61 cm) 16" x 16" (40.6 cm x 40.6 cm) 6" x 36" (15.2 cm x 91.4 cm)	S-288	For grouted installation use Armstrong S-693 FlexStrong™ Grout Premixed Sanded Acrylic Grout

INSTALLATION:

Location: All grade levels

Method: Tight fit or groutable

WARNING: EXISTING IN-PLACE RESILIENT FLOOR COVERING AND ASPHALTIC ADHESIVES. DO NOT SAND, DRY SWEEP, DRY SCRAPE, DRILL, SAW, BEADBLAST, OR MECHANICALLY CHIP OR PULVERIZE EXISTING RESILIENT FLOORING, BACKING, LINING FELT OR ASPHALTIC "CUT-BACK" ADHESIVES.

These existing in- place products may contain asbestos fibers and/or crystalline silica refer to the caution section below.

Avoid creating dust, inhalation of such dust is a cancer and respiratory tract hazard. Smoking by individuals exposed to asbestos fibers greatly increases the risk of serious bodily harm. Unless positively certain that the existing in-place product is a non-asbestos-containing material, you must presume it contains asbestos. Regulations may require that the material be tested to determine asbestos content and may govern removal and disposal of material. See current edition of the Resilient Floor Covering Institute publications recommended work practices for removal of resilient floor coverings for instructions on removing all resilient floor covering structures. Contact your retailer or Armstrong Flooring Inc. 1 800 233 3823 for questions.

The floor covering in this package does NOT contain asbestos.

GENERAL INFORMATION:

ALTERNA tile can be installed by two installation methods. It can be installed with a standard butt fit as in traditional resilient tile installations; or, ALTERNA can be spaced and grouted with Armstrong S-693 FlexStrong Grout, Premixed Sanded Acrylic Grout. Both methods require the use of Armstrong S-288 Flooring Adhesive.

For a grouted installation, the tiles should be laid with a grout joint spacing of 1/16" (1.6 mm) to 1/4" (6.4 mm) utilizing tile spacers designed for this purpose. Because of the rounded edges, the appearance of the finished grout joint will be approximately 1/16" (1.6 mm) wider than the actual tile spacing.

Due to ALTERNA's large format and increased thickness, extra care is required in handling and storage to keep the product from becoming damaged or distorted. Always store the product on a flat surface. Temperature control and subfloor flatness are important in the prevention of raised or curled edges, and performance of the grouted joints.

Maintain the temperature of the room, subfloor, tile and adhesive at a minimum of 65°F (18°C) and a maximum of 85°F (29°C) for 48 hours prior to installation, during installation, and for 48 hours after installation. Maintain a minimum room temperature of 55°F (13°C) thereafter.

CAUTION: Do not use high temperature heat sources to aid in cutting or making the tile conform to irregularities in the substrate. Multi-layered engineered tile structures such as ALTERNA can warp or curl after significant heating from sources such as hot plates and heat guns. Condition the room and all flooring materials to the temperature guidelines stated above. If you must warm the tile, always heat from the back and limit the temperature of the tile to warm conditions- less than 110°F (43°C).

When using tile from two or more cartons, check to be sure all pattern and lot numbers are the same to ensure proper color match. On larger installations, open several cartons and mix them as they are installed to help blend any slight shade differences from one carton to the next.

For best appearance, the directional arrows on the back of ALTERNA must be randomized when laying the tile (rather than aligned in one direction or in a forced turnblock layout).

SUITABLE SUBSTRATES:

All substrates listed below must be properly prepared and meet the requirements discussed in Chapter 3, Subfloors and Underlayments. There may be certain exceptions and special conditions for these substrates to be suitable for ALTERNA Flooring installation. All subfloors must be minimum 1" in thickness.

- Concrete (on all grade levels).
- Approved Suspended Wood Underlayments.
- Most Single-layer, Fully Adhered, Existing Resilient Floors (on approved subfloors and underlayments).
- Ceramic Tile, Terrazzo, Marble.
- Properly mixed and applied powder underlayments and embossing levelers.
- Polymeric Poured (seamless) Floors.
- S-1841 Quiet Comfort underlayment.

Can be installed over the following subfloors when using S-1841 Quiet Comfort Underlayment:

- Particleboard, waferboard, OSB or single-layer Sturd-I-Floor panels.
- Existing Resilient Tile Floors that are Below Grade.
- Existing cushion-backed vinyl flooring.

JOB CONDITIONS/PREPARATION:

- Resilient flooring should only be installed in temperature-controlled environments. It is necessary to maintain a constant temperature before, during and after the installation. Therefore, the permanent or temporary HVAC system must be in operation before the installation of resilient flooring. Portable heaters are not recommended as they may not heat the room and subfloor sufficiently. Kerosene heaters should never be used.
- The surface shall be free of dust, solvents, varnish, paint, wax, oil, grease, sealers, curing compounds, residual adhesive, adhesive removers and other foreign materials that might affect the adhesion of resilient flooring to the substrate or cause a discoloration of the flooring from below. Spray paints, permanent markers and other indelible ink markers must not be used to write on the back of the flooring material or used to mark the substrate as they could bleed through, telegraphing up to the surface and permanently staining the flooring material. If these contaminants are present on the substrate they must be mechanically removed prior to the installation of the flooring material.
- All substrates must be flat. Variations in flatness must not exceed 1/16" (1.6 mm) in 1' (30.5 cm) or 3/16" (4.8 mm) in 10' (3.05 m). Fill low areas in the substrate with S-194 Patch, Underlayment & Embossing Leveler/S-195 Underlayment Additive.
- Because of ALTERNA's size and stiffness, when using the grouted installation method, suspended wood subfloors and underlayments must have a total thickness of 1" (2.5 cm) and a minimum 18" (45.7 cm) well-ventilated air space below. Joist spacing should be on 16" (40.6 cm) centers to minimize subfloor deflection.
- In renovation or remodel work, remove any existing adhesive residue* so that no ridges or puddles are evident and what remains is a thin, smooth film.
- Allow all flooring materials and adhesives to condition to the room temperature for a minimum of 48 hours before starting the installation.
- The area to receive the resilient flooring and the flooring materials and adhesives should be maintained at a minimum of 65°F (18°C) and maximum of 85°F (29°C) for 48 hours prior to installation, during installation and for 48 hours after completion. Maintain a minimum temperature of 55°F (13°C) thereafter.
- For concrete substrates, conduct moisture testing (moisture vapor emission rate [MVER]) and/or percent relative humidity (in-situ probe). Bond tests must also be conducted for compatibility with the substrate. Please refer to Chapter 3, Subfloors and Underlayments.
- Radiant heated substrates must not exceed a maximum surface temperature of 85°F (29°C).
- Because of ALTERNA's size and stiffness, when using the grouted installation method, suspended wood subfloors and underlayments must have a total thickness of 1" (2.5 cm) and a minimum 18" (45.7 cm) well-ventilated air space below. Joist spacing should be on 16" (40.6 cm) centers to minimize subfloor deflection.

ALTERNA® ENGINEERED TILES & PLANK INSTALLATION SYSTEM

- In renovation or remodel work, remove any existing adhesive residue* so that no ridges or puddles are evident and what remains is a thin, smooth film.
- Allow all flooring materials and adhesives to condition to the room temperature for a minimum of 48 hours before starting the installation.
- The area to receive the resilient flooring and the flooring materials and adhesives should be maintained at a minimum of 65°F (18°C) and maximum of 85°F (29°C) for 48 hours prior to installation, during installation and for 48 hours after completion. Maintain a minimum temperature of 55°F (13°C) thereafter.
- For concrete substrates, conduct moisture testing (moisture vapor emission rate (MVER) and/or percent relative humidity (in-situ probe). Bond tests must also be conducted for compatibility with the substrate. Please refer to Chapter 3, Subfloors and Underlayments.
- Radiant heated substrates must not exceed a maximum surface temperature of 85°F (29°C).

ADHESIVE	TROWEL	POROUS AND NON-POROUS
S-288	S-891 Fine notch Trowel 1/32" x 1/16" x 5/64" (0.8 mm x 1.6 mm x 2 mm)	Dry to touch - 30 min. or more

LAYOUT:

Before installing the ALTERNA Tile Installation System, plan the layout so the tile joints fall at least 6" (15.2 cm) away from subfloor/underlayment joints. Do not install over expansion joints. When installing over an existing resilient floor, plan the layout so the new tile joints are a minimum of 6" (15.2 cm) away from the original seams. When installing over tile floors, avoid having the tile joints in the same area as the joints in the existing flooring. Taking the most prominent walls in the room into consideration, find the center point in the room. Divide the room into equal quadrants by making two perpendicular lines on the subfloor intersecting at the center point. Starting from the center point, and either by measurements, or by doing a dry layout of the tiles (with proper grout joint spacing), determine the distance between the last full tile and the perimeter walls and cabinets. A balanced layout will result in border tiles being 8" (20.3 cm) or greater for the 16" x 16" (40.6 cm x 40.6 cm) tiles.

If the border pieces are less than 8" (20.3 cm) wide, particularly at the prominent walls, you will need to shift the starting point in the middle of the room 1/2 the dimension of the tile [8" (20.3 cm) for a 16" x 16" (40.6 cm x 40.6 cm) tile] to balance the layout. After you have balanced the room to achieve larger pieces at the borders, make two new perpendicular lines on the subfloor intersecting at the new starting point near the center of the room.

Normally you will apply adhesive to 1/4 or 1/2 of the room area at a time so that you can start the installation where the guidelines intersect.

Begin at the starting point and install the tile along the chalk lines, laying the field area first in step fashion. Complete installation of full tile in all quadrants of the room. Do not slide the tile into place. Press tile firmly into the adhesive.

NOTE: Tile spacers do a very good job of maintaining tile alignment; however, the installer must also re-check for proper alignment by using measurements or creating additional lines on the subfloor about every 4' (every 3 rows of tile) to ensure straight lines and rows of tile. This is very important on larger installations.

Next, cut and fit the border tile at the perimeter. Mechanical tile cutters are available for cutting larger format tile. The score and snap method of using a utility knife to score through the wear surface also works well. Be sure to allow for the grout joint and a 1/8" (3.2 mm) gap at perimeter walls when cutting the border pieces.

For irregular cuts, make a pattern out of Kraft paper or cardboard and transfer it to the tile. Score along the markings and snap off small pieces. Ceramic tile nippers or a coping saw are useful in making more intricate cutouts for complicated fittings.

After the ALTERNA is installed, **remove all tile spacers** and immediately roll the entire floor with a 100-lb. roller. Roll the floor diagonally across the tile joints in both directions. Use a hand roller in confined areas where the large floor roller will not reach, such as under toe kicks.

FOR ALTERNA RESERVE INSTALLATION:

- Open several cartons.
- Refer to room layout to mark quadrants.
- Sort product into groups of similar design and color.
- For the best results, dry layout the first quadrant by randomly selecting and placing tiles from each group.
- Once desired look is achieved pick up tiles and lay adhesive to quarter of the room.
- Repeat in additional quadrants.
- Follow installation instructions below.

APPLYING ADHESIVE/SPACERS:

- Apply adhesive to a quarter or half of the room area at one time. NOTE: adhesive MUST be applied with the recommended trowel notching and the adhesive MUST be DRY TO THE TOUCH before installing the tile. None of the adhesive should transfer to your fingers this will depend on room temperature, humidity and airflow.
- Do NOT use fans on adhesive/ substrate to accelerate drying.
- Standard room balancing and layout procedures have to be followed prior to installation of tile.
- Lay tile spacers.

FOR ALTERNA PLANK INSTALLATION:

- Whenever possible, plan the layout so that the joints in the planks do not fall on top of joints or seams in the existing substrate. The end joints of the planks should be staggered a minimum of 6" apart. Do not install over expansion joints.
- To minimize repeats always work out of three cartons at time.
- Determine which direction the planks will run. Find the center of each of the end walls (the walls perpendicular to the long dimension of the planks) and place a pencil mark on the floor. Connect these points by striking a chalk line down the center of the room. Do a dry layout of planks from the center line to the wall running parallel to the long direction of the planks to determine the width of the last row of planks.
- Avoid having border pieces less than 2" (5.1 cm) wide for the 4" (10.2 cm) wide planks and less than 3" (7.6 cm) wide for the 6" (15.2 cm) wide planks. If you find the border planks will be less than 1/2 the width of the plank, the center starting line should be shifted a distance equal to 1/2 the plank width. This will "balance" the room and provide for a larger cut piece at the wall. Apply S-288 adhesive to 1/2 of the area at a time so that you can start the installation along the center starting line. Begin laying planks along the center starting line and install row by row including the cut pieces at the perimeter until 1/2 of the installation is complete. Use Tile spacers to maintain proper space between each plank. Stagger the end joints by at least 6" (15.2 cm). Apply adhesive to the remaining portion of the room, allow the adhesive to dry-to-touch and complete the installation of planks in similar fashion.

After the planks are installed, remove all spacers and immediately roll the entire floor with a 100 lb. roller. Use a hand roller in confined areas where the large floor roller will not reach, such as under toe kicks.

- The planks may be walked on immediately; however, the floor should not be exposed to heavy rolling load traffic for 72 hours after the installation. Use pieces of hardboard or underlayment panels to protect the floor when moving heavy furniture and appliances back into the room.

GROUTING:

- Grouting may be done immediately or the following day.
- Use only Armstrong FlexStrong Premixed Sanded Acrylic Grout. Traditional cement Grouts can NOT be used with Armstrong Premium Tile or Plank Flooring, Engineered Tile and Planks.
- Be sure that all tile edges are firmly seated in the adhesive before starting the grouting process.
- Follow the application instructions as specified on the grout container, working small sections of the floor at a time.
- Use a soft rubber grout float to apply the grout.
- Do NOT spread grout over the entire surface of the tile or plank. Apply the grout and pack it down in the immediate area of the open joints.
- Hold float in almost vertical position and strike off excess grout, pulling the float diagonally across the joints.
- You will need two five gallon buckets and sponge to loosen the grout on the face of the tile or planks. But the preferred method is to have three buckets of water available. Having clean water will reduce the haze on the face of the tile or plank.
- Use one bucket of water to wipe excess grout off the tiles as you install. This prevents the grout from drying to the tile this can be a tile sponge.
- Hold sponge flat and wipe diagonally across the joints
- Do not allow rinse water to accumulate in ungrouted joints, be careful not to wipe grout out of the joints.
- The other bucket is for the final removal of residue and for smoothing the joints. The second sponge should be damp with no excess water. Use a square-edged cellulose sponge that is just damp move the sponge slowly over the surface to pick up the excess water.
- A dry terry cloth towel may be pulled across the surface of the Tile or Plank as a final cleaning step.
- If sponges are not sufficient to clean the face of the tile use a white 3M pad with light pressure or a terry cloth towel.
- It is normal to have a grout haze remaining after the initial clean up. This will be removed in the final clean up once the grouted joints have completely dried.
- Traffic should be kept off the installation until the grout has completely dried minimum of 24 hrs.
- Joints that are wider than 1/16" to 1/8" may take longer to dry.
- Replace wall base and trim moldings.

CLEAN-UP ONCE GROUT DRIES:

- Use one bucket of properly diluted Armstrong Once 'n Done® Resilient & Ceramic Floor Cleaner.
- For small areas use Once 'n Done spray bottle.
- Use 3M pad to remove grout haze that remains.
- Have a second bucket of clear clean water for the final rinse and clean up.
- Buff dry with a soft cloth.

ALTERNA® ENGINEERED TILES & PLANK INSTALLATION SYSTEM

WARNING:

- Do not wash or scrub the new flooring for at least 5 days after installation.
- Do NOT use solvents or grout haze removers.
- Do NOT use Armstrong New Beginning® Floor Stripper or other floor strippers to clean the grout or maintain Alterna.
- Only use Armstrong Premixed Sanded Acrylic Grout S-693.
- Tile maybe walked on immediately however, NO heavy rolling traffic for an additional 72 hours after installation.
- Use pieces of hardboard or underlayment panels to protect the floor when moving heavy furniture and appliances back into the room.
- Do NOT use mats with latex or rubber backing as they can cause permanent discoloration of your floor.
- Do NOT use vacuums that use a beater bar or turn beater bar off.
- Do NOT use electric brooms with hard plastic bottoms with no padding.
- Do NOT use abrasive scrubbing tools.
- Do not use detergents abrasive, cleaners or "mop and shine" products.

HELPFUL MAINTENANCE/CARE TIPS:

- Use floor protectors such as Armstrong Floor Protectors, under furniture.
- Wipe up spills immediately.
- Wash your floor regularly with Armstrong Once 'n Done Resilient & Ceramic Floor Cleaner.

CAUTION:

- Engineered Tile Flooring, like other types of smooth floors, may become slippery when wet.
- Allow time for floor to dry after washing.
- Immediately wipe up wet areas from spills, foreign substances or wet feet.

PLEASE SEND CORRESPONDENCE TO:
customerservice@armstrongflooring.com

CARREAUX ET PLANCHES D'INGÉNIERIE ALTERNA^{MD} SYSTÈME D'INSTALLATION

PRODUIT	ÉPAISSEUR	DIMENSIONS	ADHÉSIF	COMMENTAIRES
Alterna Alterna Reserve Alterna Plank	4,1 mm (0,160 po)	20,3 cm x 20,3 cm (8 po x 8 po) 20,3 cm x 40,6 cm (8 po x 16 po) 30,5 cm x 30,5 cm (12 po x 12 po) 30,5 cm x 61 cm (12 po x 24 po) 40,6 cm x 40,6 cm (16 po x 16 po) 15,2 cm x 91,4 cm (6 po x 36 po)	S-288	Pour les installations avec coulis utilisez le coulis acrylique prémélangé avec du sable FlexStrong ^{MC} S-693 Armstrong

INSTALLATION :

Emplacement : Tout niveau de sol

Méthode : Sans ou avec coulis

AVERTISSEMENT : REVÊTEMENTS DE SOL SOUPLES DÉJÀ EN PLACE ET ADHÉSIFS À BASE D'ASPHALTE. NE PAS PONCER, BALAYER À SEC, GRATTER À SEC, PERCER, SCIER, DÉCAPER NI DÉCHIQUETER OU PULVÉRISER MÉCANIQUEMENT LES REVÊTEMENTS DE SOL SOUPLES DÉJÀ EN PLACE, LES ENDOS DE TAPIS, LES THIBAODES, LE BITUME ASPHALTIQUE « FLUIDIFIÉ » OU AUTRES ADHÉSIFS.

Ces produits déjà en place peuvent contenir des fibres d'amiante et/ou de la silice cristalline, référez-vous aux mises en garde ci-dessous.

Évitez de produire de la poussière, l'inhalation d'une telle poussière présente un risque de cancer ou de lésion des voies respiratoires. L'usage du tabac combiné à une exposition aux fibres d'amiante augmente considérablement le risque de maladie grave. À moins d'être certain que le produit ne contient pas d'amiante, vous devez présumer qu'il en contient. La législation pourrait exiger de soumettre les matériaux à des essais pour en déterminer la teneur en amiante et prescrire des méthodes pour enlever et éliminer ces produits. Pour consulter les instructions de dépose de revêtements de sol souples, consultez l'édition courante de la brochure du Resilient Floor Covering Institute. Vous pouvez communiquer avec votre détaillant ou avec Armstrong Flooring Inc. en composant le 1 800 233 3823.

Le revêtement de sol contenu dans cet emballage ne contient PAS d'amiante.

INFORMATION D'ORDRE GÉNÉRAL :

Les carreaux ALTERNA peuvent être installés selon deux méthodes différentes. Ils peuvent être installés de façon standard sans coulis comme dans les installations de carreaux souples; ou, les carreaux ALTERNA peuvent être espacés et utiliser le coulis FlexStrong S-693 Armstrong, coulis acrylique prémélangé avec du sable. Les deux méthodes nécessitent l'utilisation de l'adhésif pour revêtements de sol S-288 Armstrong.

Si vous utilisez du coulis, les carreaux doivent être disposés avec un espacement de joint de coulis de 1,6 à 6,4 mm

(1/16 à 1/4 po) avec des espaceurs de carreaux conçus à cet effet. Les bords arrondis font que l'apparence du joint rempli de coulis sera d'environ 1,6 mm (1/16 po) plus large que l'espacement réel entre les carreaux.

En raison du grand format et de l'épaisseur supérieure du revêtement de sol ALTERNA, la manipulation et l'entreposage exigent certaines précautions pour éviter d'endommager ou de déformer le produit. Entreposez toujours le produit sur une surface plane. Le maintien de la température et la planéité du plancher brut sont essentiels pour éviter que les bords se relèvent et pour assurer la solidité des joints remplis de coulis. La pièce, le plancher brut, les carreaux et l'adhésif doivent être maintenus à une température minimum de 18 °C (65 °F) et maximum de 29 °C (85 °F) pendant 48 heures avant, pendant et 48 heures après l'installation. Maintenez la pièce à une température minimum de 13 °C (55 °F) par la suite.

MISE EN GARDE : N'utilisez pas de sources de chaleur à haute température pour couper ou adapter le carreau aux irrégularités du support. Les structures de carreaux d'ingénierie multicouche, comme le produit ALTERNA, peuvent gauchir ou se retrousser si elles sont exposées à la température élevée des plaques chauffantes ou des pistolets thermiques. Conditionnez la pièce et tous les revêtements de sol aux températures indiquées ci-haut. Si vous devez chauffer le carreau, appliquez toujours la chaleur au dos de celui-ci et limitez la température du carreau aux conditions requises, moins de 43 °C (110 °F).

Lorsque vous utilisez des carreaux provenant de plus d'un carton, vérifiez si tous les motifs et les numéros de lots sont identiques pour assurer l'uniformité de la couleur. Pour les grandes surfaces de pose, ouvrez plusieurs cartons et mélangez-en le contenu pendant la pose de sorte que les légères différences de ton se fondent dans l'ensemble. **Pour obtenir la meilleure apparence, les flèches situées au dos du carreau ALTERNA devraient être orientées de façon aléatoire lors de la pose des carreaux (plutôt qu'alignées dans le même sens ou en suivant une disposition spécifique).**

SUPPORTS APPROPRIÉS :

Tous les supports ci-après doivent être correctement préparés et répondre à certaines exigences présentées dans le chapitre 3, Planchers brut et sous-couches. Certaines exceptions et conditions spéciales peuvent s'appliquer pour que ces supports conviennent à l'installation des carreaux ALTERNA. Tous les planchers bruts doivent une épaisseur minimum de 2,5 cm (1 po).

- Béton (sur tous les niveaux de sol).
- Sous-couches suspendues en bois approuvées.
- La plupart des revêtements de sol souples monocouche déjà en place, collés intégralement (sur les planchers bruts et les sous-couches approuvés).

- Carreaux de céramique, granito, marbre.
- Sous-couche en poudre et agents égalisants mélangés et appliqués de manière appropriée.
- Revêtements de sol en polymère coulés (sans joints)
- Sous-couche Quiet Comfort S-1841.

Peuvent être installés sur les planchers bruts suivants en utilisant la sous-couche Quiet Comfort S-1841 :

- Panneau de copeaux, bois aggloméré, OSB ou panneau Sturd-I-Floor.
- Un revêtement de sol existant en carreaux souples se trouvant au-dessous du niveau du sol
- Un revêtement de sol en vinyle à endos coussiné.

CONDITIONS/PRÉPARATION DE TRAVAUX :

- Les revêtements de sol souples devraient uniquement être posés dans un environnement à température contrôlée. La température doit être constante avant, durant et après l'installation. Par conséquent, le système permanent de chauffage, ventilation et refroidissement doit être en fonction avant l'installation du revêtement. Les appareils de chauffage portables ne sont pas recommandés parce qu'ils ne réchaufferont pas suffisamment le plancher brut et la pièce. Les appareils de chauffage au kérosène ne devraient jamais être utilisés.
- La surface doit être exempte de poussière, solvants, vernis, peinture, cire, huile, graisse, scellants, produits de cure, résidus de colle, dissolvants d'adhésif et autres matières étrangères qui pourraient affecter l'adhérence du revêtement de sol souple au support ou causer une décoloration du revêtement de sol par le dessous. Les peintures en aérosols, les marqueurs permanents et autres marqueurs à encre indélébile ne doivent pas être utilisés pour écrire à l'endos du revêtement de sol ou utilisés pour marquer le support comme il pourrait le traverser, et paraître à la surface et tacher le revêtement de sol de façon permanente. Si ces contaminants sont présents sur le support, ils doivent être enlevés mécaniquement avant l'installation du revêtement de sol.
- Tous les supports doivent être plats. Les variations de planéité ne doivent pas dépasser 1,6 mm sur 30,5 cm (1/16 po sur 1 pi) ou 4,8 mm sur 3,05 m (3/16 po sur 10 pieds). Combinez les zones plus basses du support avec le produit de ragréage, sous-couche et nivellement pour surfaces embossées S-194 mélangé à l'additif pour sous-couche S-195.
- En raison de la taille et la rigidité du revêtement ALTERNA, lors de l'utilisation de la méthode d'installation avec coulis, les planchers bruts en bois suspendus et les sous-couches doivent avoir une épaisseur totale de 2,5 cm (1 po) et un espace bien ventilé d'un minimum de 45,7 cm (18 po) au dessous. Les centres des solives devraient être espacés de 40,6 cm (16 po) pour minimiser le fléchissement du plancher brut.
- Pour les travaux de rénovation ou de transformation, enlevez tous résidus d'adhésifs existants* de façon à dissimuler les crêtes et les flaques et à obtenir une pellicule fine et lisse.

* L'installation de carreaux de plusieurs dimensions/en tressage en panier requiert un joint de 1/8 po de largeur. Les installations sans joint ne sont pas recommandées pour les installations à carreaux de plusieurs dimensions.

CARREAUX ET PLANCHES D'INGÉNIEURIE ALTERNA^{MD} SYSTÈME D'INSTALLATION

- Laissez tout matériau et adhésifs utilisés pour installer le revêtement prendre la température de la pièce pendant un minimum de 48 heures avant de commencer l'installation.
- La zone de pose du revêtement souple, les matériaux connexes et les adhésifs doivent être maintenus à une température minimale de 18 °C (65 °F) et maximale de 29 °C (85 °F) 48 heures avant, durant et 48 heures après la fin des travaux. Maintenez une température minimum de 13 °C (55 °F) par la suite.
- Pour les supports de béton, des tests d'humidité (Taux d'émission de vapeur d'eau (MVER) et/ou d'humidité relative (sonde in-situ) doivent être effectués. Des essais d'adhérence doivent également menés afin d'assurer la compatibilité avec le support. Consultez le Chapitre 3, Planchers bruts et sous-couches.
- La température de la surface des supports chauffés par rayonnement ne doit pas dépasser 29 °C (85 °F).
- En raison de la taille et la rigidité du revêtement ALTERNA, lors de l'utilisation de la méthode d'installation avec coulis, les planchers bruts en bois suspendus et les sous-couches doivent avoir une épaisseur totale de 2,5 cm (1 po) et un espace bien ventilé d'un minimum de 45,7 cm (18 po) au dessous. Les centres des solives devraient être espacés de 40,6 cm (16 po) pour minimiser le fléchissement du plancher brut.
- Pour les travaux de rénovation ou de transformation, enlevez tous résidus d'adhésifs existants* de façon à dissimuler les crêtes et les plaques et à obtenir une pellicule fine et lisse.
- Laissez tout matériau et adhésifs utilisés pour installer le revêtement prendre la température de la pièce pendant un minimum de 48 heures avant de commencer l'installation.
- La zone de pose du revêtement souple, les matériaux connexes et les adhésifs doivent être maintenus à une température minimale de 18 °C (65 °F) et maximale de 29 °C (85 °F) 48 heures avant, durant et 48 heures après la fin des travaux. Maintenez une température minimum de 13 °C (55 °F) par la suite.
- Pour les supports de béton, des tests d'humidité (Taux d'émission de vapeur d'eau (MVER) et/ou d'humidité relative (sonde in-situ) doivent être effectués. Des essais d'adhérence doivent également menés afin d'assurer la compatibilité avec le support. Consultez le Chapitre III, Planchers bruts et sous-couches.
- La température de la surface des supports chauffés par rayonnement ne doit pas dépasser 29 °C (85 °F).

ADHÉSIF	TRUELLE	POREUX ET NON POREUX
S-288	Truelle à encoches fines de 0,8 mm x 1,6 mm x 2 mm (1/32 po x 1/16 po x 5/64 po)	Sec au toucher - 30 min ou plus

DISPOSITION :

Avant de poser le système d'installation de carreaux ALTERNA, planifiez la disposition de sorte que les joints des carreaux soient à au moins 15,2 cm (6 po) des joints de plancher brut/sous-couche. N'effectuez pas la pose sur des joints de dilatation. Si le revêtement sera installé par-dessus un revêtement de sol souple existant, planifiez la disposition de sorte que les nouveaux joints des carreaux soient à au moins 15,2 cm (6 po) des anciens joints. Lors de l'installation sur un plancher en céramique, évitez d'avoir les joints des carreaux aux mêmes endroits que les joints du revêtement de sol existant. En prenant pour repère les murs les plus grands de la pièce, déterminez le point central de la pièce. Divisez la pièce en quadrants égaux en veillant à tracer sur le plancher brut deux lignes qui se croisent au point central. En commençant au point central et tout en mesurant ou en disposant les carreaux à sec sur le sol (selon un espacement approprié aux joints au coulis), déterminez la distance entre le

dernier carreau complet et les murs et armoires du pourtour. Si la disposition est équilibrée, les carreaux des bords sont de 20,3 cm (8 po) ou plus pour les carreaux de 40,6 cm x 40,6 cm (16 po x 16 po).

Si la largeur des carreaux des bords est inférieure à 20,3 cm (8 po), tout particulièrement près des murs du pourtour, vous devez déplacer le point central de la pièce de la moitié de la longueur du carreau (soit de 20,3 cm (8 po) pour un carreau de 40,6 cm x 40,6 cm (16 po x 16 po)), afin d'équilibrer la disposition. Après avoir équilibré la disposition pour obtenir des carreaux plus large au pourtour, tracez deux nouvelles lignes perpendiculaires sur le plancher brut qui se croisent au nouveau point central de la pièce.

Appliquez l'adhésif sur le quart ou la moitié de la surface à la fois, de façon à commencer l'installation à l'endroit où les lignes se croisent.

Commencez au point de départ et installez le carreau le long des lignes de craie, en effectuant la pose du centre d'abord en escalier. Complétez l'installation des carreaux complets dans tous les quadrants de la pièce. Ne faites pas glisser le carreau pour le mettre en place. Pressez fermement le carreau dans l'adhésif.

REMARQUE : Les espaceurs de carreaux aident à maintenir l'alignement des carreaux, toutefois, l'installateur devrait vérifier de nouveau l'alignement en prenant des mesures ou en traçant tous les 4 pieds (3 rangées de carreaux) d'autres lignes sur le support, afin d'obtenir des lignes et des rangées de carreaux droites. Ceci est très important sur des installations de grandes surfaces.

Ensuite, coupez et ajustez les carreaux du périmètre. Les coupe-carreaux mécaniques sont disponibles pour la coupe de carreaux de grand format. La méthode de rayage et de passage à l'aide d'un couteau universel pour rayer à travers la surface d'usure fonctionnent également bien. Assurez-vous de prévoir un espace de 3,2 mm (1/8 po) pour le joint de coulis aux murs du pourtour lorsque vous coupez les carreaux des bordures.

Pour les coupes irrégulières, tracez un modèle sur du papier kraft ou du carton et appliquez-le sur les carreaux. Coupez le long des marques et cassez les petits morceaux. Les pinces pour carreaux de céramique ou une scie à chantourner sont très efficaces pour effectuer les coupes plus difficiles, nécessaires aux ajustements plus compliqués.

Une fois le revêtement de sol ALTERNA installé, retirez tous les espaceurs de carreaux et roulez immédiatement l'ensemble du plancher avec un rouleau de 100 lb. Passez le rouleau en diagonale sur les joints des carreaux, dans les deux sens. Utilisez un rouleau à main dans des endroits étroits où le grand rouleau de plancher ne se rend pas, comme sous les coups de pied.

POUR L'INSTALLATION DU REVÊTEMENT DE SOL ALTERNA RESERVE :

- Ouvrez plusieurs cartons.
- Référez-vous à la disposition de la pièce pour marquer des quadrants.
- Divisez les produits en groupe de taille et de couleur similaires.
- Pour obtenir de meilleurs résultats, disposez les carreaux du premier quadrants à sec en choisissant de façon aléatoire des carreaux provenant de chaque groupe.
- Une fois l'apparence désirée obtenue, enlevez les carreaux et étalez l'adhésif sur le quart de la pièce.
- Recommencez dans les autres quadrants.
- Suivez les instructions d'installation ci-dessous.

APPLIQUER L'ADHÉSIF/LES ESPACEURS :

- Appliquez l'adhésif sur un quart ou la moitié de la pièce à la fois. REMARQUE : L'adhésif DOIT être appliqué avec la truelle à encoches recommandée et l'adhésif DOIT être SEC AU TOUCHER avant l'installation de carreaux. Aucun adhésif ne doit se transférer à vos doigts, ceci dépendra de la température, de l'humidité et de la circulation de l'air de la pièce.
- N'utilisez PAS de ventilateurs sur l'adhésif ou sur le support pour accélérer le séchage.
- L'équilibrage et la disposition de la pièce doivent être effectués avant l'installation des carreaux.
- Pour les installations avec coulis, utilisez des espaceurs de 1/16 à 1/4 po. N'utilisez pas d'espaceurs de carreaux dans le cas d'installation sans coulis.

POUR L'INSTALLATION DE PLANCHES ALTERNA :

- Dans la mesure du possible, planifiez la disposition de façon à ce que les joints des planches ne tombent pas par-dessus les joints du support existant. Les joints d'extrémité doivent des planches doivent être décalés d'au moins 15,2 cm (6 po). N'effectuez pas la pose sur des joints de dilatation.
- Pour minimiser la répétition de motif, utilisez au moins trois cartons différents pendant l'installation.
- Déterminez dans quel sens les planches seront installées. Trouvez le centre de chaque mur d'extrémité (les murs perpendiculaires au sens des planches) et tracez une marque de crayon sur le sol. Reliez les deux marques en traçant une ligne de craie au centre de la pièce. Disposez les planches à sec à partir de la ligne centrale jusqu'au mur parallèle au sens des planches pour déterminer la largeur de la dernière rangée de planches. Évitez d'avoir aux extrémités des pièces de moins de 5,1 cm (2 po) de large dans le cas des planches de 10,2 cm (4 po) de largeur et de moins de 7,6 cm (3 po) de large dans le cas des planches de 15,2 cm (6 po) de largeur. Si les planches d'extrémité auront moins de la moitié de la largeur normale des planches, déplacez la ligne centrale de l'équivalent d'une demi-planche de large. De cette façon, la pièce sera « équilibrée » et la pièce d'extrémité sera plus large. Appliquez l'adhésif S-288 sur la moitié de la surface à la fois de sorte que vous pouvez démarrer l'installation le long de la ligne de départ centrale. Commencez à installer les planches le long de la ligne de départ centrale et installez rangée par rangée, y compris les planches coupées au périmètre jusqu'à ce que la moitié de l'installation soit terminée. Utilisez des espaceurs de carreaux afin de préserver un bon espace entre chaque planche. Décalez les joints d'extrémité d'au moins 15,2 cm (6 po). Appliquez l'adhésif sur la partie restante de la pièce, laissez l'adhésif sécher au toucher et terminer l'installation de planches de façon similaire. Une fois les planches installées, retirez tous les espaceurs de carreaux et roulez immédiatement l'ensemble du plancher avec un rouleau de 100 lb. Utilisez un rouleau à main dans des endroits étroits où le grand rouleau de plancher ne se rend pas, comme sous les coups de pied.
- Il est possible de marcher immédiatement sur les planches; cependant, évitez toutes charges roulantes pendant au moins 72 heures après l'installation. Utilisez des morceaux de planches de bois dur ou de panneaux de sous-couche pour protéger le revêtement de sol lorsque les meubles et les appareils ménagers lourds sont remis en place dans la pièce.

COULIS :

- Le coulis peut être étalé immédiatement ou le jour suivant.
- Utilisez uniquement le coulis acrylique prémélangé avec du sable FlexStrong Armstrong. Les coulis à base de ciment traditionnels ne peuvent PAS être utilisés avec les carreaux de qualité supérieure ou les planches, les carreaux et les planches d'ingénierie Armstrong.

* Certains adhésifs bitumineux utilisés auparavant contenaient de l'amiante (consultez l'avertissement à la page xii). Pour obtenir des instructions sur la façon d'enlever ce revêtement, consultez la publication du Resilient Floor Covering Institute, *Recommended Work Practices for Removal of Resilient Floor Coverings*.

CARREAUX ET PLANCHES D'INGÉNIERIE ALTERNA^{MD} SYSTÈME D'INSTALLATION

- Assurez-vous que tous les bords des carreaux sont bien en place dans l'adhésif avant de commencer l'étalage du coulis.
- Suivez les instructions d'application figurant sur le contenant de coulis et procédez par petites sections.
- Utilisez une taloche pour coulis en caoutchouc souple pour appliquer le coulis.
- N'étalez PAS le coulis sur toute la surface des carreaux ou des planches. Appliquez le coulis et faites-le pénétrer dans la zone des joints ouverts.
- Tenez la taloche presque à la verticale et arasez l'excès de coulis en tirant la taloche en diagonale sur les joints.
- Vous aurez besoin de deux seaux de 5 gallons et d'une éponge pour délier le coulis sur le dessus des carreaux ou des planches. Mais la meilleure méthode est d'avoir trois seaux d'eau disponibles. Avoir de l'eau propre réduira le voilage sur la face des carreaux ou des planches.
- Utilisez un seau d'eau pour essuyer l'excès de coulis sur les carreaux lors de l'installation. Ceci empêche le coulis de sécher sur le carreau, celle-ci peut être une éponge de carreau.
- Maintenez l'éponge à plat et passez-la en diagonale sur les joints.
- Ne laissez pas l'eau de rinçage s'accumuler dans les joints qui n'ont pas encore de coulis, faites attention de ne pas retirer le coulis des joints en nettoyant.
- Utilisez le second seau pour retirer les résidus restants et lisser les joints. La deuxième éponge devrait être humide sans excès d'eau. Utilisez une éponge en cellulose à bords carrés qui est peu humide, passez l'éponge lentement sur la surface pour ramasser l'eau en excès.
- Une serviette éponge sèche peut être passée sur la surface des carreaux ou des planches comme dernière étape de nettoyage.
- Si les éponges ne sont pas suffisantes pour nettoyer la surface des carreaux, utilisez un tampon 3M blanc avec une pression légère ou une serviette éponge.
- Après le nettoyage initial, le coulis peut paraître légèrement trouble. Ce phénomène est normal. Cela disparaîtra au dernier nettoyage, une fois que les joints de coulis seront complètement secs.
- Aucun passage ne devrait être autorisé sur le revêtement de sol tant que le coulis n'est pas complètement sec, soit pendant 24 heures au moins.
- Les joints de plus de 1/16 po à 1/8 po de largeur peuvent prendre plus de temps à sécher.
- Remplacez la plinthe murale et les moulures.

NETTOYAGE, UNE FOIS LE COULIS SEC :

- Utilisez un seau de nettoyant pour revêtements de sol souples et en céramique Once 'n Done Armstrong^{MD} dilué correctement.
- Pour les petites surfaces, utilisez le Once 'n Done en flacon pulvérisateur.
- Utilisez un tampon 3M pour retirer le voile de coulis qui reste.
- Ayez un deuxième seau d'eau propre pour rinçage et nettoyage finaux.
- Séchez et poncez avec un chiffon doux.

AVERTISSEMENT :

- Ne lavez pas ou ne frottez pas le nouveau revêtement de sol pendant au moins 5 jours après l'installation.
- N'utilisez PAS de solvants ou de produits pour enlever le voile de coulis.
- N'utilisez pas le décapant pour revêtements de sol New Beginning Armstrong^{MD} ou d'autres décapants pour revêtements de sol pour nettoyer le coulis ou l'entretien du revêtement de sol Alterna.
- Utilisez uniquement le coulis acrylique prémélangé avec du sable Armstrong S-693.
- Il est possible de marcher immédiatement sur les carreaux, cependant, évitez toutes charges roulantes pendant au moins 72 heures après l'installation.
- Utilisez des morceaux de planches de bois dur ou de panneaux de sous-couche pour protéger le revêtement de sol lorsque les meubles et les appareils ménagers lourds sont remis en place dans la pièce.
- N'utilisez PAS de tapis avec endos en latex ou en caoutchouc car ils pourraient décolorer votre revêtement de sol de façon permanente.
- N'utilisez PAS de balayette avec brosse batteuse ou changez le réglage de la brosse.
- N'utilisez PAS de balai électrique muni de base en plastique dure non rembourrée.
- N'utilisez PAS d'outils de nettoyage abrasifs
- N'utilisez PAS de détergents, de nettoyants abrasifs ou de produits « appliquer et lustrer ».

CONSEILS D'ENTRETIEN UTILES :

- Placez des protecteurs de sols tels que les Armstrong Protectors sous les meubles.
- Essuyez immédiatement les déversements.
- Lavez votre sol régulièrement avec le nettoyant pour revêtements de sol souples et en céramique Once 'n Done Armstrong.

MISE EN GARDE :

- Les revêtements de sol en carreaux d'ingénierie, comme tous les autres types de revêtements de sol lisses, peuvent devenir glissants lorsqu'ils sont mouillés.
- Laissez sécher le revêtement de sol après l'avoir lavé.
- Essuyez immédiatement les endroits qui ont été mouillés par des déversements, des substances étrangères ou par des pieds mouillés.

VEUILLEZ ENVOYER TOUTE CORRESPONDANCE À :
customerservice@armstrongflooring.com

BALDOSAS Y TABLAS PROCESADAS ALTERNA® SISTEMA DE INSTALACIÓN

PRODUCTO	ESPESOR	TAMAÑO	ADHESIVO	COMENTARIO
Alterna Alterna Reserve Alterna Plank	0.160" (4.1 mm)	8" x 8" (20.3 cm x 20.3 cm) 8" x 16" (20.3 cm x 40.6 cm) 12" x 12" (30.5 cm x 30.5 cm) 12" x 24" (30.5 cm x 61 cm) 16" x 16" (40.6 cm x 40.6 cm) 6" x 36" (15.2 cm x 91.4 cm)	S-288	Para instalación con lechada use la lechada acrílica lijada premezclada FlexStrong™ S-693 de Armstrong

INSTALACIÓN:

Ubicación: Todos los niveles de grados

Método: Adaptación ajustada o con lechada

ADVERTENCIA: REVESTIMIENTO DE PISO FLEXIBLE EXISTENTE INSTALADO Y ADHESIVOS ASFÁLTICOS. NO LIJE, BARRA EN SECO, RASPE EN SECO, TALADRE, ASIERRE, LIMPIE CON CHORRO DE PARTÍCULAS, NI DESCONCHE O PULVERICE MECÁNICAMENTE LOS REVESTIMIENTOS DE PISO FLEXIBLES EXISTENTES, REFUERZOS, FIELTRO DE FORRO O ADHESIVOS ASFÁLTICOS.

Estos productos existentes instalados pueden contener fibras de asbesto y/o sílice cristalina. Consulte la sección de precauciones a continuación.

Evite crear polvo. La inhalación de ese polvo constituye riesgo de que se produzca cáncer o afecciones del sistema respiratorio. Los fumadores expuestos a las fibras de asbesto presentan mayores riesgos de padecer graves daños corporales. A menos que esté positivamente seguro de que el producto existente instalado sea un material que no contiene asbesto, debe suponer que lo contiene. Las regulaciones pueden requerir que se pruebe el material para determinar el contenido de asbesto y pueden gobernar la remoción y el desecho del material. Consulte la edición actual de la publicación "Recommended Work Practices for Removal of Resilient Floor Coverings" (Prácticas de trabajo recomendadas para la remoción de revestimientos de pisos flexibles) del Resilient Floor Covering Institute (RFCI) (Instituto de revestimiento de pisos flexibles) para las instrucciones sobre cómo retirar todas las estructuras de recubrimientos de pisos flexibles. Comuníquese con el distribuidor o con Armstrong Flooring Inc. al 1 800 233 3823 si tiene preguntas.

El revestimiento para pisos de este paquete NO contiene asbesto.

INFORMACIÓN GENERAL:

Las baldosas Alterna se pueden instalar mediante dos métodos. Los métodos de instalación consisten en un acople a tope estándar, como en las instalaciones de baldosas flexibles tradicionales, o ALTERNA se puede separar y colocar con lechada acrílica lijada premezclada FlexStrong S-693. Ambos métodos requieren el uso de adhesivo para revestimiento de piso S-288.

Para una instalación con lechada, las baldosas deben colocarse con una separación entre uniones de 1/16" (1.6 mm) a 1/4" (6.4 mm), utilizando los separadores de baldosas diseñados para ese fin. Debido a los extremos

redondeados, la apariencia de la unión de la lechada acabada será aproximadamente 1/16" (1.6 mm) más ancha que el espacio real entre baldosas.

Debido al formato grande de Alterna y el mayor espesor, se necesita prestar atención al manipular y almacenar el producto para evitar que se dañe o se deforme. Siempre almacene el producto en una superficie plana. El control de temperatura y el contrapiso plano son factores importantes para evitar los bordes elevados o encrespados y lograr el buen rendimiento de las uniones con lechada. Mantenga la temperatura de la habitación, el contrapiso, las baldosas y el adhesivo a 65° F (18°C) y a un máximo de 85° F (29° C) 48 horas antes de la instalación, durante la instalación y 48 horas posteriores a la misma. Mantenga la temperatura mínima de la habitación a 55° F (13° C) en lo sucesivo.

PRECAUCIÓN: No utilice fuentes de calor a temperaturas altas para cortar o hacer que la baldosa se adapte a irregularidades en el sustrato. Las estructuras de baldosas procesadas de capas múltiples tales como ALTERNA pueden deformarse u ondularse después de recibir el calor procedente de placas calientes o pistolas de calor. Acondicione la habitación y los materiales del piso a las pautas de temperatura establecidas anteriormente. Si tuviera que calentar las baldosas, siempre hágalo desde la parte posterior y limite la temperatura de la baldosa a menos de 110° F (43° C).

Cuando utilice baldosas de dos o más cajas, revise para comprobar que todos los diseños y números de lote son los mismos a objeto de lograr la correspondencia adecuada del color. En instalaciones más grandes, abra varias cajas y mézclelas a medida que instala para ayudar a armonizar cualquier ligera diferencia de tonalidad de una caja con respecto a la otra. **Para la mejor apariencia, las flechas direccionales en la parte posterior de la baldosa ALTERNA deberán orientarse de manera aleatoria cuando la coloque (en vez de estar alineadas en una dirección o en un esquema forzado de giro de la veta).**

SUSTRATOS ADECUADOS:

Todos los sustratos mencionados a continuación deben prepararse adecuadamente y cumplir con los requisitos indicados en el Capítulo 3, "Contrapisos y bases de piso". Es posible que haya ciertas excepciones y condiciones especiales para que estos sustratos sean adecuados para la instalación del revestimiento de piso ALTERNA. Todos los contrapisos deben tener un mínimo de 1" (2.5 cm) de espesor.

- Concreto (a todos los niveles)
- Bases de piso de madera suspendida aprobadas.

- La mayoría de los pisos flexibles existentes de una sola capa, totalmente adheridos en contrapisos y bases de piso aprobados).
- Baldosa de cerámica, terrazo, mármol.
- Bases de piso de polvo adecuadamente mezcladas y aplicadas, y niveladores de relieve.
- Pisos poliméricos vertidos (sin uniones).
- Base de piso S-1841 Quiet Comfort.

Se puede instalar sobre los siguientes contrapisos cuando se usa la base de piso S-1841 Quiet Comfort:

- Tablero de partículas, tablero de aglomerado, OSB o paneles de una sola capa Sturd-I-Floor.
- Pisos de baldosas flexibles existentes que están por debajo de la línea del suelo.
- Revestimientos de piso de vinilo con reverso acolchado existentes.

CONDICIONES DEL TRABAJO/PREPARACIÓN:

- Los revestimientos de pisos flexibles deben instalarse solamente en ambientes donde la temperatura es controlada. Es necesario mantener una temperatura constante antes, durante y después de finalizada la instalación. Por lo tanto, el sistema de calefacción, ventilación y aire acondicionado permanente o temporal debe estar en funcionamiento antes de la instalación del revestimiento de piso flexible. No se recomiendan los calentadores portátiles ya que es posible que no calienten la habitación ni el contrapiso lo suficiente. Los calentadores de queroseno nunca deben utilizarse.
- La superficie debe estar libre de polvo, solventes, barniz, pintura, cera, aceite, grasa, selladores, compuestos de curado, adhesivo residual, removedores de adhesivo y otros materiales extraños que puedan afectar la adhesión de los revestimientos de piso flexibles al sustrato u ocasionar una decoloración de los revestimientos de piso desde su parte inferior. No se debe usar las pinturas en aerosol, marcadores permanentes ni otros marcadores de tinta indeleble para escribir en la parte posterior del material de revestimiento de piso, ni usarse para marcar la losa de concreto ya que pueden exudar y traspasar la superficie manchando permanentemente el material de revestimiento de piso. Si estos contaminantes están presentes en el sustrato pueden retirarse mecánicamente antes de la instalación del material de revestimiento de piso.
- Todos los sustratos deberán estar planos. Las variaciones en la horizontalidad de la superficie no deberán exceder de 1/16" (1.6 mm) en 1' (30.5 cm) o 3/16" (4.8 mm) en 10' (3.05 m). Rellene las áreas bajas del sustrato con el parche nivelador de base de piso y relieve S-195/Aditivo para base de piso S-195.
- Debido al tamaño y rigidez de ALTERNA, cuando se use el método de instalación con lechada, los contrapisos de madera y las bases de piso suspendidos deberán tener un espesor total de 1" (2.5 cm) y un mínimo 18" (45.7 cm) de espacio de aire bien ventilado por debajo. El espaciado de

*Para las instalaciones de baldosas de diversos tamaños / baldosas Basketweave sencillas se requiere una línea de lechada de 1/8" (3.2 mm). No se recomiendan las instalaciones sin lechada cuando se utilicen baldosas de diversos tamaños.

BALDOSAS Y TABLAS PROCESADAS ALTERNA® SISTEMA DE INSTALACIÓN

las vigas debe ser 16" (40.6 cm) de centro a centro para minimizar la deformación del contrapiso.

- En trabajos de renovación o remodelación, retire cualquier residuo* de adhesivo existente de modo que no sean evidentes las arrugas o acumulaciones y quede una película delgada y lisa.
- Permita que todos los materiales del revestimiento de piso y los adhesivos se acondicionen a la temperatura de la habitación durante un mínimo de 48 horas antes de comenzar la instalación.
- El área que reciba el revestimiento de piso flexible, los materiales de revestimiento de piso y los adhesivos se debe mantener a un mínimo de 65 °F (18 °C) y a un máximo de 85 °F (29 °C) 48 horas antes de la instalación, durante la instalación y 48 horas después de concluirla. Mantenga la temperatura mínima de la habitación a 55° F (13 °C) en lo sucesivo.
- Para sustratos de concreto realice una prueba de humedad (Clasificación de emisión de vapor de humedad [Moisture vapor emission rate, MVER]) y/o porcentaje de humedad relativa (sondeo in-situ). También se deben efectuar pruebas de unión para determinar la compatibilidad con el sustrato. Consulte el Capítulo 3, "Contrapisos y bases de piso".
- Los sustratos con calefacción radiante no deben tener una temperatura de superficie mayor de 85°F (29°C).
- Debido al tamaño y rigidez de ALTERNA, cuando se use el método de instalación con lechada, los contrapisos de madera y las bases de piso suspendidos deberán tener un espesor total de 1" (2.5 cm) y un mínimo 18" (45.7 cm) de espacio de aire bien ventilado por debajo. El espaciado de las vigas debe ser de 16" (40.6 cm) de centro a centro para minimizar la deformación del contrapiso.
- En trabajos de renovación o remodelación, retire cualquier residuo* de adhesivo existente de modo que no sean evidentes las arrugas o acumulaciones y quede una película delgada y lisa.
- Permita que todos los materiales del revestimiento de piso y los adhesivos se acondicionen a la temperatura de la habitación durante un mínimo de 48 horas antes de comenzar la instalación.
- El área que reciba el revestimiento de piso flexible, los materiales de revestimiento de piso y los adhesivos se debe mantener a un mínimo de 65 °F (18 °C) y a un máximo de 85 °F (29 °C) 48 horas antes de la instalación, durante la instalación y 48 horas después de concluirla. Mantenga la temperatura mínima de la habitación a 55° F (13 °C) en lo sucesivo.
- Para sustratos de concreto realice una prueba de humedad (Clasificación de transmisión de vapor de humedad [Moisture vapor emission rate, MVER]) y/o porcentaje de humedad relativa (sondeo in-situ). También se deben efectuar pruebas de unión para determinar la compatibilidad con el sustrato. Consulte el Capítulo III, "Contrapisos y bases de piso".
- Los sustratos con calefacción radiante no deben tener una temperatura de superficie mayor de 85°F (29°C).

planifique la distribución para que las nuevas uniones de baldosas estén a una distancia mínima de 15.2 cm (6") de las uniones originales. Cuando instale sobre pisos de baldosas, evite que las nuevas uniones queden en la misma área que las del revestimiento de piso existente. Utilizando las paredes más prominentes en la habitación, encuentre el punto central de la habitación. Divida la habitación en cuadrantes iguales haciendo dos líneas perpendiculares en el contrapiso de modo que se intercepten en un punto central. Comenzando desde el punto central, y sea que lo haga con medidas o por medio del replanteo de las baldosas (con la separación para las uniones con lechada), determine la distancia entre la última baldosa completa y las paredes del perímetro, así como los gabinetes. Una distribución equilibrada resultará en que las baldosas del borde tengan 8" (20.3 cm) o más para las baldosas de 16" x 16" (40.6 cm x 40.6 cm).

Si las piezas del borde tienen menos de 8" (20.3 cm) de ancho, particularmente en las paredes prominentes, necesitará cambiar el punto de inicio a la mitad de la habitación, a la mitad de la dimensión de la baldosa de 8" (20.3 cm) por una baldosa de 16" x 16" (40.6 cm x 40.6 cm) para equilibrar la distribución. Después de haber equilibrado la habitación para lograr que las piezas más grandes queden en los bordes, haga dos líneas perpendiculares en el contrapiso interceptándolas en el nuevo punto de inicio cerca del centro de la habitación.

Normalmente aplicará el adhesivo a la cuarta parte o a la mitad del área de la habitación, cada vez, de modo que pueda comenzar la instalación donde las líneas se interceptan.

Comience en el punto de inicio e instale la baldosa por las líneas de tiza, distribuyendo el área en campo primero en estilo escalonado. Complete la instalación de las baldosas completas en todos los cuadrantes.

NOTA: Los separadores hacen muy buen trabajo para mantener la alineación; sin embargo, el instalador debe reconfirmar el alineamiento adecuado utilizando medidas o creando líneas adicionales en el contrapiso cada 4' (1.2 m) (3 hileras de baldosas) para lograr líneas e hileras de baldosas rectas. Esto es muy importante en instalaciones más grandes.

Seguidamente, corte y adapte la baldosa de borde en el perímetro. Existen cortadores de baldosas mecánicos para cortar formatos de baldosas más grandes. También es útil el método de marcar y partir a presión utilizando una cuchilla multiuso para marcar a través de la superficie de desgaste. Cerciórese de dejar la separación para la unión con lechada de cemento y una distancia de 1/8" de (3.2 mm) en las paredes del perímetro cuando corte las piezas de los bordes.

Para cortes irregulares, haga un patrón en papel de envolver o en cartulina y transfíralo a la baldosa. Perfore sobre las marcas y parta en pedazos pequeños. Las tenazas para baldosas de cerámica o una sierra caladora son útiles para hacer cortes más elaborados o para adaptaciones más complicadas.

Después de instalar ALTERNA, **retire los separadores de baldosas** y pase un rodillo de 100 lb (45.5 kg) de inmediato sobre todo el piso. Pase el rodillo por el piso en forma diagonal sobre las uniones de las baldosas en ambas direcciones. Utilice un rodillo de mano en áreas reducidas cuando el rodillo grande no alcance, por ejemplo, debajo de los rodapiés de los gabinetes.

PARA LA INSTALACIÓN DE ALTERNA RESERVE:

- Abra varias cajas.
- Refiérase a la distribución de la habitación para marcar los cuadrantes.
- Clasifique el producto en grupos de tamaño y color similares.

- Para mejores resultados, distribuya las baldosas de cada grupo en el primer cuadrante seleccionándolas y colocándolas al azar.
- Una vez que logre la apariencia deseada, recoja las baldosas y aplique adhesivo a una cuarta parte o a la mitad de la habitación.
- Repita en los otros cuadrantes.
- Siga las instrucciones de instalación que se encuentran a continuación.

APLICACIÓN DEL ADHESIVO/LOS SEPARADORES:

- Aplique el adhesivo a una cuarta parte o a la mitad de la habitación. **NOTA: El adhesivo SE DEBE aplicar con el palustre de muescas recomendadas y DEBE estar SECO AL TACTO antes de instalar las baldosas.** El adhesivo no se debe transferir a sus dedos; esto dependerá de la temperatura, la humedad y el flujo de aire de la habitación
- NO utilice ventiladores en el adhesivo/sustrato para acelerar el proceso de secado.
- Se deben seguir los procedimientos estándar de equilibrio y distribución de la habitación antes de la instalación de las baldosas.
- Coloque los separadores de baldosas de 1/16" a 1/4" (1.6 mm a 6.4 mm) para permitir la instalación con lechada. No utilice separadores de baldosas si estas se instala sin lechada.

PARA LA INSTALACIÓN DE TABLAS ALTERNA:

- Siempre que sea posible, planifique la distribución para que las uniones de las tablas no caigan sobre las uniones o empalmes del sustrato ya existente. Las uniones de los extremos de las tablas deben estar alternadas a una distancia mínima de 6" (15.2 cm) de separación. No instale sobre las uniones de expansión.
- Para minimizar las repeticiones siempre trabaje con material de tres cajas al mismo tiempo.
- Determine en qué dirección se colocarán las tablas. Encuentre el centro de cada una de las paredes finales (las paredes perpendiculares al largo de las tablas) y haga una marca con un lápiz en el piso. Conecte estos puntos con una línea de tiza hacia el centro de la habitación. Distribuya las tablas provisoriamente desde la línea central hasta la pared en sentido paralelo a la orientación a lo largo de las tablas para determinar el ancho de la última hilera de tablas. Evite que las piezas de los bordes sean inferiores a 5.1 cm (2") de ancho para tablas de 4" (10.2) de ancho, y menos de 3" (7.6) de ancho para tablas de 15.2 cm (6") de ancho. Si descubre que las tablas de los bordes serán menores que la mitad del ancho de la tabla, la línea central inicial debe modificarse a una distancia igual a la mitad del ancho de la tabla. Esto "equilibrará" la habitación y posibilitará una pieza de corte más grande en la pared. Aplique el adhesivo S-288 a la mitad del área de la habitación, cada vez, de modo que pueda comenzar la instalación por la línea de inicio central. Comience a colocar las tablas por la línea de inicio central e instale hilera por hilera, incluyendo las piezas cortadas en el perímetro hasta que haya terminado la mitad de la instalación. Utilice los separadores de baldosas para mantener el espacio adecuado entre cada tabla. Escalone las uniones de los extremos al menos 6" (15.2 cm). Aplique el adhesivo a la porción restante de la habitación, permitiendo que seque al tacto y finalice la instalación de las tablas de forma similar. Después de instalar las tablas retire los separadores de baldosas y pase un rodillo de 100 lb (45.5 kg) de inmediato sobre todo el piso. Utilice un rodillo de mano en áreas reducidas cuando el rodillo grande no alcance, por ejemplo, debajo de los rodapiés de los gabinetes.
- Puede caminar sobre las tablas de inmediato; sin embargo el piso no se debe exponer a la circulación de cargas rodantes pesadas durante 72 horas después de la instalación. Utilice piezas de cartón o paneles de

ADHESIVO	PALUSTRE	POROSO Y NO POROSO
S-288	Palustre de muescas finas S-891 de 1/32" 1/16" 5/64" (0.8 mm x 1.6 mm x 2 mm)	Seco al tacto, 30 minutos o más

DISTRIBUCIÓN:

Antes de instalar el Sistema de instalación de baldosas ALTERNA, planifique la distribución de modo que las uniones de las baldosas queden al menos a 6" (15.2 cm) de las del contrapiso/base de piso. No instale sobre las uniones de expansión. Cuando instale sobre un piso flexible existente,

*Algunos de los adhesivos asfálticos fabricados anteriormente contenían asbesto (consulte la declaración de advertencia en la página xii). Para las instrucciones de remoción, consulte la publicación actual Recommended Work Practices for Removal of Resilient Floor Coverings (Prácticas de trabajo recomendadas para la remoción de revestimientos de pisos flexibles) del Resilient Floor Covering Institute (Instituto de revestimiento de pisos flexibles).

BALDOSAS Y TABLAS PROCESADAS ALTERNA® SISTEMA DE INSTALACIÓN

base de piso para protegerlo cuando traslade muebles o electrodomésticos pesados de nuevo en la habitación.

COLOCACIÓN CON LECHADA:

- La colocación con lechada puede efectuarse de inmediato o al día siguiente.
- Utilice solo la lechada acrílica lijada premezclada FlexStrong de Armstrong. Las lechadas de cemento tradicionales NO se pueden utilizar con los revestimientos de piso de primera calidad de baldosas o tablas de Armstrong.
- Compruebe que todos los bordes de las baldosas estén firmemente asentados en el adhesivo antes de comenzar el proceso de colocación con lechada.
- Siga las instrucciones de aplicación según se especifica en el envase de la lechada, trabajando en secciones pequeñas de cada vez.
- Utilice una llana "dura" de goma suave para aplicar la lechada.
- NO esparza la lechada sobre toda la superficie de la baldosa o la tabla. Aplique la lechada y rellene únicamente el área inmediata de las uniones abiertas.
- Sostenga la llana casi en posición vertical y retire el exceso de lechada pasando la llana diagonalmente a través de las uniones.
- Necesitará dos cubetas de cinco galones y una esponja para aflojar la lechada de la superficie de las baldosas o de las tablas. Pero el método preferido es tener tres cubetas de agua disponibles. Tener agua limpia disminuirá la turbidez en la superficie de las baldosas o de las tablas.
- Use una cubeta de agua para limpiar el exceso de lechada de las baldosas a medida que instala. Esto evita que la lechada seque en la baldosa; se puede hacer con una esponja.
- Sostenga la esponja de forma plana y limpie diagonalmente sobre las uniones.
- No permita que el agua del enjuague se acumule en las uniones sin lechada. Tenga cuidado de no limpiar la lechada de las uniones.
- La otra cubeta es para la remoción final de los residuos y para alisar las uniones. La segunda esponja debe estar mojada pero sin exceso de agua. Use una esponja de celulosa de bordes cuadrados que esté solo húmeda y mueva la esponja lentamente sobre la superficie para recoger el exceso de agua.
- Puede pasar una toalla de seca de felpa sobre la superficie de la baldosa o tabla como paso final de limpieza.
- Si las esponjas no son suficientes para limpiar la superficie de la baldosa, utilice una almohadilla 3M con una ligera presión o una toalla de felpa.
- Es normal que exista un ligero empañamiento después de la limpieza inicial. Esto se eliminará con la limpieza final después que las uniones de lechada hayan secado completamente.
- Deberá suprimirse la circulación hasta que la lechada haya secado completamente, un mínimo de 24 horas.
- Las uniones más anchas de 1/16" o 1/8" (1.6 mm o 3.2 mm) podrán tomar más tiempo para secar
- Vuelva a colocar el zócalo y las molduras de remate.

LIMPIE DESPUÉS DE QUE SEQUE LA LECHADA:

- Use una cubeta del limpiador de pisos flexibles y de cerámica Once 'n Done® de Armstrong, debidamente diluido.
- Para áreas pequeñas utilice un envase en aerosol de Once 'n Done.
- Utilice una almohadilla 3M para retirar los residuos de lechada que pudiera quedar.
- Tenga una segunda cubeta de agua limpia para el enjuague y limpieza final.
- Lustre con un paño suave.

ADVERTENCIA:

- No lave ni frote el nuevo revestimiento de piso durante al menos 5 días después de la instalación.
- NO utilice solventes ni removedores para retirar los residuos de lechada.
- NO use el decapante de pisos New Beginning® de Armstrong ni ningún otro decapante de piso para limpiar la lechada o brindar mantenimiento a Alterna.
- Solo use la Lechada acrílica lijada premezclada S-693 de Armstrong.
- Puede caminar de inmediato sobre las baldosas. Sin embargo NO exponga el piso a rodamientos pesados ni circulación intensa en las 72 horas siguientes a la instalación.
- Utilice piezas de cartón o paneles de base de piso para protegerlo cuando traslade muebles o electrodomésticos pesados de nuevo a la habitación.
- NO utilice tapetes con respaldo de látex o goma ya que pueden ocasionar decoloración permanente en su piso.
- NO utilice aspiradoras con barra giratoria o desactive esta.
- NO utilice escobas eléctricas con base plástica dura sin protección.
- NO utilice implementos abrasivos para restregar.
- NO utilice detergentes abrasivos, limpiadores ni productos tipo "pase el trapeador y lustre".

CONSEJOS PRÁCTICOS ÚTILES PARA EL MANTENIMIENTO/CUIDADO:

- Utilice protectores para pisos, tales como los protectores para pisos Armstrong, debajo de los muebles.
- Limpie los derrames de líquido de inmediato.
- Lave su piso periódicamente con el limpiador de pisos flexibles y de cerámica Once 'n Done.

PRECAUCIÓN:

- Los revestimientos de pisos de baldosas procesadas, al igual que otros tipos de pisos lisos, pueden volverse resbalosos cuando están mojados.
- Después de lavar el piso deje transcurrir tiempo para permitir que este seque.
- Limpie inmediatamente las áreas mojadas por causa de líquidos derramados, sustancias extrañas o pies mojados.

ENVÍE LA CORRESPONDENCIA A:
customerservice@armstrongflooring.com